

## Siamo a sua disposizione

### Sede principale

Coop Rechtsschutz AG  
Entfelderstrasse 2  
5000 Aarau  
T. +41 62 836 00 00  
info@cooprecht.ch

### Ufficio di Losanna

Coop Protection Juridique SA  
Avenue de la Gare 4  
Case postale 280  
1001 Lausanne  
T. +41 21 641 61 20  
info.fr@cooprecht.ch

### Ufficio di Bellinzona

Coop Protezione Giuridica SA  
Viale Stazione 28A  
Casella postale  
6500 Bellinzona  
T. +41 91 825 81 80  
info.it@cooprecht.ch

[cooprecht.ch](https://cooprecht.ch)

semplicemente diversa.

### ErreDiPi

#### Rete per la Difesa delle Pensioni

Via Pratocarasso 18  
6500 Bellinzona  
erredipi@bluewin.ch  
erredipi.ch

ErreDiPiM26i 09.26

**coop** protezione giuridica



Esclusivamente per i membri.



Il complemento ottimale alla sua adesione.

## Protezione giuridica Multi-ErreDiPi

Assistenza e protezione nel groviglio di leggi e prescrizioni.

In collaborazione con:

**coop** protezione giuridica  
semplicemente diversa.

# Ancora più protezione.

Con la protezione giuridica Multi-ErreDiPi.

## La protezione giuridica Multi-ErreDiPi difende i suoi diritti e quelli della sua famiglia

Ogni persona può trovarsi confrontata con una controversia giudiziaria. E ciò, sia nell'ambito della circolazione stradale che in quello privato. Una controversia giudiziaria può risultare molto onerosa, in particolar modo in presenza di una situazione di diritto poco chiara oppure se fosse necessario conferire il mandato ad un avvocato.

## Nessun rischio grazie alla protezione giuridica Multi-ErreDiPi

La protezione giuridica Multi-ErreDiPi offre una consulenza immediata e competente, assumendosi i costi che ne dovessero derivare fino a 250 000.– franchi (vedi avvocato, periti, tasse giudiziarie e di procedura). Le prestazioni vengono fornite da Coop Protezione Giuridica.

## Il modello ottimale per la massima sicurezza

Prestazioni esclusive per  
vittime di atti di violenza

Protezione giuridica completa per il socio / la socia e  
la famiglia negli ambiti della circolazione, del tempo  
libero e della vita privata fino a CHF 250 000.– inclusa  
la protezione giuridica Internet fino a CHF 25 000.–

### Protezione giuridica Multi-ErreDiPi

Protezione giuridica  
complementare esclusiva  
per i membri

Protezione giuridica per i membri  
nell'ambito del diritto del lavoro e delle assicurazioni sociali

Prestazione  
automaticamente  
inclusa nell'adesio-  
ne all'ErreDiPi

## Come può aderire alla protezione giuridica Multi-ErreDiPi?

Si prega di iscriversi tramite il sito [erredipi.ch](http://erredipi.ch). Riceverà in seguito un bollettino di pagamento. L'adesione diventa effettiva con il pagamento del premio e non verrà rilasciata nessuna polizza d'assicurazione.

## Come procedere in caso di litigi?

In presenza di litigi può rivolgersi a Coop Protezione Giuridica, 091 825 81 80.

## Protezione giuridica Multi-ErreDiPi – eccellente rapporto qualità-prezzo.

Si lasci convincere: nelle pagine seguenti troverà esempi di casi giuridici come pure l'informazione ai clienti e le vigenti condizioni generali d'assicurazione, chiaramente leggibili sotto forma di tabella.

# Ecco in dettaglio i motivi per cui la protezione giuridica Multi-ErreDiPi offre di più.

Ci battiamo per i suoi diritti.

La protezione giuridica Multi-ErreDiPi comprende tutti i principali ambiti di diritto relativi alla circolazione, alla vita privata quotidiana e a internet. Può contare su di noi per esempio nei seguenti casi:

## Ambito protezione giuridica della circolazione



### La Coop Protezione Giuridica

- richiede i risarcimenti per eventuali lesioni o danni materiali che Le sono stati causati nella circolazione stradale
- lotta contro multe ingiustificate o la revoca ingiustificata della licenza di condurre
- L'affianca in caso di controversie inerenti al veicolo (acquisto, leasing, affitto, riparazione, ecc.)
- L'aiuta in caso di controversie con assicurazioni, per es. assicurazione responsabilità civile, assicurazione casco auto
- La difende nella procedura penale in seguito ad un incidente provocato involontariamente

## Ambito protezione giuridica privata



### La Coop Protezione Giuridica

- La sostiene in caso di controversie con assicurazioni (per es. assicurazione responsabilità civile privata, assicurazione economia domestica, assicurazione viaggi)
- s'impegna in suo favore in caso di litigi con il locatore (per es. in caso di aumento eccessivo dei canoni di locazione, spese accessorie troppo alte, difetti nell'appartamento, ecc.)
- La sostiene in caso di controversie da contratti (per es. come paziente, viaggiatore, abbonato, consumatore, ecc.)
- La sostiene in caso di conflitti con il vicinato e i comproprietari

### Una prestazione inedita ed esclusiva

Le vittime di atti di violenza possono contare su un buon sostegno finanziario: indipendentemente dalla presenza o meno di un'altra assicurazione, viene pagato un capitale in caso di morte o di invalidità. In aggiunta, sono pure coperte le spese di cura e i danni materiali che non sono coperti da nessun'altra assicurazione.

## Ambito protezione giuridica internet



Grazie a internet tante cose diventano più semplici: ordinare biglietti, prenotare viaggi e automobili in affitto, effettuare pagamenti, gestire dati e fotografie. Tuttavia internet comporta rischi sempre più frequenti, come truffe o abuso di dati.

### Pertanto la protezione giuridica internet

La protegge ulteriormente in caso di controversie legali che possono risultare dall'utilizzo di internet:

- controversie da contratti conclusi tramite internet
- abuso della sua carta di credito perpetrato tramite internet
- accesso abusivo ai suoi dati e utilizzo dei suoi account senza autorizzazione
- cyberbullismo (Cyber-Mobbing)
- minaccia, coazione o estorsione
- violazione di diritti d'autore

Le spese per il patrocinio e il tribunale vengono sostenute fino a CHF 25'000.– per ogni caso.

## Proteggere i dati – minimizzare il rischio

### Non possiamo proteggere

La da truffa e abuso di dati, ma Lei può proteggere meglio i suoi dati, consultando le informazioni sul seguente sito:

**skppsc.ch**

(Prevenzione Svizzera della Criminalità)

# Gli aspetti più importanti riassunti in breve

Eccellente rapporto qualità-prezzo.

Con la protezione giuridica Multi-ErreDiPi può trarre innumerevoli vantaggi:

- complemento ideale della protezione giuridica professionale dell'ErreDiPi
- protezione giuridica completa in relazione alla circolazione, al tempo libero e alla sfera privata per Lei e la sua famiglia
- nessun rischio di costi: copriamo le spese per il patrocinio e la procedura fino a un massimo di CHF 250'000.–
- protezione giuridica internet a livello mondiale assicurata in modo automatico fino a un massimo di CHF 25'000.–
- prestazioni particolari per vittime di atti di violenza
- supporto giuridico da parte di specialisti
- libera scelta del legale
- servizio eccellente
- imbattibile nei prezzi: premio annuo CHF 195.– risp. CHF 16.25 al mese; altre assicurazioni di protezione giuridica in confronto costano da CHF 300.– a CHF 400.–

## Informazioni al cliente – protezione giuridica Multi-ErreDiPi

Siamo lieti di informarla sul contenuto della sua assicurazione di protezione giuridica.

### A Chi è il suo assicuratore?

Coop Protezione Giuridica SA  
Entfelderstrasse 2  
5000 Aarau

Telefono +41 62 836 00 00  
E-mail [info@cooprecht.ch](mailto:info@cooprecht.ch)  
Web [cooprecht.ch](http://cooprecht.ch)

### B Dove può trovare le disposizioni più importanti della sua assicurazione di protezione giuridica?

Trova le disposizioni più importanti nelle presenti Condizioni Generali di Assicurazione (CGA). Se nei documenti citati non è presente alcuna regolamentazione, si applicano la Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA), la Legge federale sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA) e l'Ordinanza sulla sorveglianza (OS).

### C Che tipo di assicurazione è l'assicurazione di protezione giuridica?

La sua assicurazione di protezione giuridica è un'assicurazione contro i danni. Significa che forniamo prestazioni solo se una perdita patrimoniale è imminente o già subita.

### D Quali ambiti del diritto sono assicurati e quali sono le principali prestazioni?

La protezione giuridica Multi-ErreDiPi completa le prestazioni di protezione giuridica di ErreDiPi. Si tratta di un'assicurazione familiare che contiene tutti gli ambiti importanti della vita quotidiana privata. Offre protezione giuridica in caso di controversie in qualità di persona privata nell'ambito della circolazione, dell'abitazione, della sanità, del consumo e di internet. Per le persone menzionate nelle CGA sotto la cifra 1.1. e 1.2, la protezione giuridica sussiste anche nell'ambito del diritto del lavoro e delle assicurazioni sociali. Coop Protezione Giuridica difende i suoi interessi legali e si accolla i costi delle controversie negli ambiti menzionati. Può trovare le prestazioni in dettaglio nelle Condizioni Generali di Assicurazione.



## **E Quali sono le disposizioni in materia di copertura temporale?**

La sua assicurazione copre i casi giuridici se sia l'evento scatenante sia la controversia stessa si verificano durante la durata del contratto. Per alcuni ambiti di diritto si applica un periodo di attesa di tre mesi. Può trovare i dettagli nelle CGA.

## **F Quali sono le principali esclusioni dalla copertura?**

L'assicurazione non copre tutti i casi. Sono in particolare esclusi:

- Multe, pene pecuniarie e penali convenzionali
  - Risarcimenti danni e riparazioni morali
  - Costi a carico di terzi responsabili
  - Casi relativi a controversie di diritto del lavoro e di assicurazioni sociali legate all'attività lucrativa del membro dell'associazione
  - Casi avvenuti prima della conclusione del contratto di assicurazione o durante il periodo di attesa
  - Casi relativi a delitti intenzionali
  - Casi in relazione a un'attività remunerata
- Può trovare l'elenco completo delle esclusioni alla cifra 5 delle presenti CGA.

## **G Qual è il premio da pagare?**

Il premio annuo ammonta a CHF 195.- inclusa la tassa di bollo.

## **H Quali sono gli obblighi più importanti che deve adempiere per non compromettere le prestazioni contrattuali?**

Per non compromettere la sua copertura assicurativa, deve in particolare:

- pagare il premio entro i termini previsti
- notificare immediatamente i sinistri
- collaborare in caso di sinistro (obbligo di riduzione del danno), ad esempio fornendo informazioni, documentazione e concordando i passi procedurali importanti (ad es. consultazione dell'avvocato, avvio del procedimento)

Una violazione colpevole di tali obblighi può comportare una riduzione delle prestazioni pari ai costi supplementari derivanti.

## **I Può revocare la proposta di assicurazione? Qual è la durata del contratto e come può disdirlo?**

Può revocare la proposta di assicurazione per iscritto entro 14 giorni. Il contratto ha di regola una durata di un anno civile e, senza disdetta, si rinnova tacitamente di anno in anno. Una disdetta legalmente valida è da comunicare al più tardi un mese prima della scadenza. Entrambe le parti contraenti possono disdire il contratto dopo l'insorgere di un obbligo a prestazione in caso di sinistro. Se il membro esce dall'associazione, l'assicurazione di protezione giuridica si estingue a partire dall'ultimo giorno per il quale il premio è stato pagato.

## **J Quali sono le disposizioni in materia di protezione dei dati e riservatezza?**

Registriamo e trattiamo solo i dati necessari per la gestione dei contratti e dei sinistri. Trattiamo i suoi dati in modo riservato, proteggendoli dagli accessi non autorizzati. Può trovare informazioni dettagliate sulla protezione dei dati nella nostra informativa sulla protezione dei dati all'indirizzo [cooprecht.ch/it/informativa-sulla-protezione-dei-dati](https://cooprecht.ch/it/informativa-sulla-protezione-dei-dati).

# Condizioni generali di assicurazione protezione giuridica Multi-ErreDiPi (CGAErreDiPiM26)

## Contenuto del contratto di assicurazione collettiva fra ErreDiPi e Coop Protezione Giuridica

Il contenuto del contratto è regolato dalle seguenti Condizioni Generali di Assicurazione, dalla Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA), dalla Legge federale sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione (Legge sulla sorveglianza degli assicuratori, LSA) e dall'Ordinanza sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione private (Ordinanza sulla sorveglianza, OS).

### Disposizioni generali

#### 1. Persone assicurate

Sono assicurati i membri di ErreDiPi che hanno regolarmente pagato il premio dovuto, così come anche:

- 1.1 il loro coniuge rispettivamente la persona convivente nella stessa economia domestica
- 1.2 le persone non coniugate e senza attività lucrativa facenti parte della stessa economia domestica, così come pure i figli nelle medesime condizioni

#### 2. Prestazioni assicurate

La Coop Protezione Giuridica accorda, esclusivamente nei casi elencati sotto la cifra 13, le seguenti prestazioni:

- la tutela degli interessi legali per il tramite del servizio giuridico della Coop Protezione Giuridica

- copertura dei seguenti costi fino ad un massimo di CHF 250 000.– per caso, sempre che non sussistano specifiche limitazioni di prestazioni:
  - dei costi del legale incaricato
  - dei costi di periti incaricati
  - delle spese giudiziarie e di procedura a carico dell'assicurato, incluse le tasse di cancelleria e di giudizio
  - delle indennità processuali a favore della controparte e a carico dell'assicurato
  - delle spese di viaggio per la comparizione obbligatoria davanti a un'autorità giudiziaria estera
  - delle spese per traduzioni
  - del pagamento delle cauzioni penali onde evitare una detenzione preventiva. Questa prestazione è fornita come anticipo e deve essere restituita a Coop Protezione Giuridica.

#### Non vengono coperte:

- multe, pene pecuniarie e penali convenzionali
- risarcimenti danni e riparazioni morali
- costi a carico di una terza persona responsabile o della sua assicurazione di responsabilità civile
- spese concernenti atti notarili e costi di iscrizione a registri pubblici
- costi per ammissioni, autorizzazioni ed esami ufficiali

Le spese e le indennità processuali riconosciute a favore della persona assicurata devono essere restituite a Coop Protezione Giuridica nella misura delle prestazioni erogate.

#### 3. Copertura temporale e periodo d'attesa

Determinante per la validità temporale della protezione assicurativa è la data in cui si è verificato l'evento di base. La protezione giuridica è fornita solo se sia l'evento di base sia la controversia legale che ne consegue si sono verificati durante la durata del contratto rispettivamente dopo la scadenza del periodo d'attesa. Che cosa è l'evento di base è definito nella tabella sotto la cifra 13.

#### 4. Controversie connesse (sinistri seriali)

Più controversie che sono connesse per materia e per tempo sono considerate come un unico caso di protezione giuridica. In questo caso, la somma assicurata è disponibile una sola volta.

#### 5. Esclusioni generali

Sono escluse dalla copertura assicurativa:

- casi avvenuti prima dell'adesione alla protezione giuridica Multi-ErreDiPi o durante il periodo d'attesa

- casi relativi a controversie di diritto del lavoro e di assicurazioni sociali legate all'attività lucrativa del membro stesso dell'associazione
- vertenze tra persone assicurate nello stesso contratto (eccezione: consulenza giuridica per controversie di diritto della famiglia e concubinato)
- casi nei confronti di legali, mediatori, periti che sono o erano attivi in un caso di protezione giuridica assicurata per conto di una persona assicurata
- casi direttamente o indirettamente correlati alla commissione intenzionale di un reato, incluse le controversie di diritto civile o amministrativo che ne derivano. Coop Protezione Giuridica assume i costi a posteriori se la persona assicurata viene assolta o il procedimento archiviato. I costi non vengono assunti se l'assoluzione o l'archiviazione avvengono nell'ambito di un accordo o del pagamento di un'indennità all'accusatore privato o ad altre persone.
- casi di protezione giuridica provocati intenzionalmente e le controversie o procedure di diritto civile o amministrativo da essi derivanti
- casi relativi ad eventi bellici o disordini, scioperi e serrate
- casi in relazione a crediti ceduti a una persona assicurata
- casi in relazione a crediti ereditati da una persona assicurata in virtù di una successione

- casi in relazione a un'attività commerciale
- casi contro Coop Protezione Giuridica, ErreDiPi o i loro organi e collaboratori

## 6. Inizio, disdetta e durata della copertura assicurativa

L'assicurazione inizia con l'adesione alla protezione giuridica Multi-ErreDiPi. Si rinnova tacitamente di anno in anno se entro il 30 novembre non viene inoltrata la disdetta per iscritto con effetto al 31 dicembre. Se il membro esce dall'associazione, la Protezione giuridica Multi-ErreDiPi si estingue a partire dall'ultimo giorno per il quale è stato pagato il premio. In caso di sinistro, entrambe le parti possono disdire la Protezione giuridica Multi-ErreDiPi dopo l'insorgere di un obbligo di prestazione.

## 7. Comunicazioni

Tutte le comunicazioni sono da indirizzare alla sede principale della Coop Protezione Giuridica di Aarau oppure a una delle sue filiali. Laddove queste CGA richiedano la forma scritta, è sufficiente anche un'altra forma che permetta la prova tramite testo.

## 8. Foro competente

Come foro competente viene convenuto il luogo di domicilio svizzero della persona assicurata oppure Aarau (sede di Coop Protezione Giuridica).

## Caso di protezione giuridica

### 9. Annuncio di un caso di protezione giuridica

La persona assicurata deve notificare immediatamente un caso di protezione giuridica a Coop Protezione Giuridica e, se richiesto, per iscritto. La persona assicurata è tenuta a supportare Coop Protezione Giuridica nella gestione del caso, a fornire le necessarie procure e informazioni, nonché a trasmettere senza indugio le comunicazioni a lei pervenute, in particolare da parte di autorità. L'inosservanza colpevole di tali obblighi autorizza Coop Protezione Giuridica a ridurre le sue prestazioni nella misura dei costi supplementari derivanti.

### 10. Trattamento di un caso di protezione giuridica

La Coop Protezione Giuridica, previa consultazione con l'assicurato, prende le misure necessarie atte alla tutela dei suoi interessi. Nel caso in cui si riveli necessario l'intervento di un avvocato, in particolar modo per procedure giudiziarie o amministrative o allorquando sussistano conflitti di interessi, l'assicurato può liberamente sceglierlo. Se Coop Protezione Giuridica non approva tale scelta, l'assicurato ha la possibilità di proporre altri tre legali. Coop Protezione Giuridica deve accettare uno dei tre legali proposti. Questi non

possono far parte dello stesso studio legale. Prima di conferire il mandato all'avvocato, l'assicurato deve richiedere il consenso e la garanzia di pagamento a Coop Protezione Giuridica. Se non vengono osservate tali prescrizioni, Coop Protezione Giuridica può ridurre le sue prestazioni. Se l'assicurato dovesse decidere di cambiare legale senza validi motivi, dovrà assumersi i costi derivanti da tale cambiamento.

### 11. Procedura in caso di divergenze d'opinioni

In caso di divergenze d'opinioni tra la persona assicurata e Coop Protezione Giuridica riguardo alla conduzione della pratica – in particolar modo per i casi in cui Coop Protezione Giuridica giudica insufficienti le probabilità di successo – l'assicurato ha la possibilità di richiedere l'apertura di una procedura arbitrale. L'arbitro sarà designato di comune accordo fra le parti. Per il resto, la procedura si svolge conformemente alle disposizioni sull'arbitrato del Codice di procedura civile svizzero (CPC). Se, in caso di rifiuto dell'obbligo di prestazioni, l'assicurato procede a proprie spese e ottiene un risultato in sostanza più vantaggioso rispetto alla valutazione espressa da Coop Protezione Giuridica, quest'ultima provvederà a rimborsare le spese a posteriori nei limiti delle prestazioni contrattuali.

## 12. Protezione dei dati e riservatezza

Coop Protezione Giuridica raccoglie e tratta solo i dati personali e aziendali necessari per la gestione dei contratti e dei sinistri, oltre che per l'erogazione delle prestazioni. I dati sono trattati con riservatezza e protetti da accessi non autorizzati conformemente alla Legge sulla protezione dei dati (LPD).

Lo scambio di dati con terzi avviene solo se necessario per la valutazione del rischio, la gestione dei sinistri o per evitare abusi assicurativi. La persona assicurata ha un diritto di accesso, rettifica e cancellazione dei dati nell'ambito del diritto sulla protezione dei dati. I dati sono conservati elettronicamente o su supporto cartaceo e conservati per 10 anni.

Può trovare ulteriori informazioni nell'informativa sulla protezione dei dati di Coop Protezione Giuridica all'indirizzo [cooprecht.ch/it/informativa-sulla-protezione-dei-dati](https://cooprecht.ch/it/informativa-sulla-protezione-dei-dati).

### 13. Protezione giuridica – Pacchetto

L'assicurazione copre le controversie in cui le persone assicurate possono essere coinvolte nella loro vita quotidiana privata (circolazione stradale, abitazione, salute, consumo, internet, ecc.).

Nell'ambito della circolazione stradale, le persone assicurate sono anche coperte in qualità di proprietari, detentori, conducenti o locatari di veicoli a motore e imbarcazioni. Sono anche coperti i passeggeri e i conducenti di un veicolo a motore o di un'imbarcazione immatricolato a nome di una persona assicurata o noleggiato da una persona assicurata.

| Casi di protezione giuridica assicurati e caratteristiche                                                                                                                 | Validità territoriale                     | Periodo d'attesa | Evento di base secondo la cifra 3                                                                                                                                                                              | Importo massimo assicurato CHF | Particolarità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>13.1</b> Richiesta di risarcimento danni extracontrattuali nei confronti dell'autore risp. della sua assicurazione RC così come di prestazioni dell'aiuto alle vittime | Mondo intero                              | Nessuno          | Data dell'evento dannoso                                                                                                                                                                                       | 250 000.–                      | Non sono assicurate la difesa da richieste di risarcimento danni e le richieste di risarcimento di danni puramente patrimoniali (che non siano correlati a danni fisici o materiali).                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>13.2</b> Procedure penali e amministrative contro una persona assicurata                                                                                               | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | Nessuno          | Data della presunta violazione della legge                                                                                                                                                                     | 250 000.–                      | In caso di un'accusa per un delitto intenzionale, i costi vengono assunti solo dopo un'assoluzione o un'archiviazione del procedimento. I costi non vengono assunti se l'assoluzione o l'archiviazione avvengono nell'ambito di un accordo o del pagamento di un'indennità all'accusatore privato o ad altre persone. Per le controversie relative al riottenimento della licenza di condurre viene accordato solo il diritto a una consulenza giuridica secondo la cifra 13.14. |
| <b>13.3</b> Avvocato della prima ora in caso di arresto a causa di un delitto intenzionale                                                                                | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | Nessuno          | Data della presunta violazione della legge                                                                                                                                                                     | 250.–                          | La persona assicurata può consultare immediatamente un avvocato per una prima consultazione. In caso di condanna, tali costi devono essere rimborsati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>13.4</b> Controversie con una compagnia di assicurazioni, una cassa malati o una cassa pensioni                                                                        | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | 3 mesi           | Data dell'evento dal quale sorge il diritto alle prestazioni nei confronti dell'assicurazione, della cassa malati o della cassa pensioni, altrimenti data della comunicazione che ha provocato la controversia | 250 000.–                      | Il periodo d'attesa non si applica in relazione a un incidente. In caso di controversie in relazione a un'incapacità di lavoro o di guadagno sono assicurate solo le persone menzionate sotto le cifre 1.1 e 1.2.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>13.5</b> Controversie in qualità di conduttore nei confronti del locatore                                                                                              | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | 3 mesi           | Data dell'evento che ha provocato la controversia                                                                                                                                                              | 250 000.–                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>13.6</b> Controversie in qualità di lavoratore nei confronti del datore di lavoro                                                                                      | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | 3 mesi           | Data dell'evento che ha provocato la controversia                                                                                                                                                              | 250 000.–                      | Sono assicurate solo le persone menzionate sotto le cifre 1.1 e 1.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>13.7</b> Controversie in qualità di paziente contro medici, dentisti, ospedali e altri fornitori di prestazioni mediche                                                | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | 3 mesi           | Data dell'evento che ha provocato la controversia                                                                                                                                                              | 250 000.–                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Casi di protezione giuridica assicurati e caratteristiche                                                                 | Validità territoriale                     | Periodo d'attesa | Evento di base secondo la cifra 3                             | Importo massimo assicurato CHF                                                                                                                        | Particolarità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>13.8</b> Controversie relative a tutti gli altri contratti                                                             | Mondo intero                              | 3 mesi           | Data della prima violazione del contratto                     | 250 000; 2 500 per controversie relative alla costruzione, trasformazione o demolizione di immobili per cui è richiesta un'auto-rizzazione ufficiale. | Per contratti stipulati online: qualora l'intervento di protezione giuridica non fosse efficace entro 180 giorni dalla notifica di un caso di mancata o errata consegna o di frode, l'assicurazione rimborsa le spese di acquisto sino a un massimo di CHF 1 000. Per i casi relativi a un progetto di costruzione soggetto ad autorizzazione, la somma assicurata è disponibile complessivamente una sola volta. |
| <b>13.9</b> Controversie in relazione a cyber-mobbing, minacce, coazione, ricatto via internet                            | Mondo intero                              | Nessuno          | Data dell'evento che ha provocato la controversia             | 25 000.–                                                                                                                                              | Vengono inoltre assunti i costi di un fornitore di servizi specializzato per la rimozione su internet di contenuti lesivi della personalità fino a un massimo di CHF 1 000.                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>13.10</b> Controversie in quanto vittima di abuso di carte di credito, phishing, hacking, skimming                     | Mondo intero                              | Nessuno          | Data dell'evento che ha provocato la controversia             | 25 000.–                                                                                                                                              | Qualora l'intervento di protezione giuridica non fosse efficace entro 180 giorni dalla notifica del caso, vengono assunti i costi delle perdite patrimoniali derivanti da acquisto/vendita da parte di terzi non autorizzati fino a un massimo di CHF 1 000.                                                                                                                                                      |
| <b>13.11</b> Controversie legali derivanti dalla lesione del diritto d'autore, di nomi e di marchi                        | Mondo intero                              | Nessuno          | Data dell'evento che ha provocato la controversia             | 25 000; 1 000 se la violazione è stata commessa dalla persona assicurata.                                                                             | Non viene fornita alcuna protezione giuridica nei casi in cui la persona assicurata abbia effettuato un atto di «Domain Name Grabbing».                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>13.12</b> Controversie di diritto civile con vicini direttamente confinanti dovute a immissioni e questioni di confine | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | 3 mesi           | Data dell'evento che ha provocato la controversia             | 2 500.–                                                                                                                                               | Sono assicurate solo le controversie in relazione a immobili per uso proprio fino a un massimo di tre unità abitative o commerciali.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>13.13</b> Controversie di diritto civile derivanti da proprietà, possesso o altri diritti reali                        | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | 3 mesi           | Data dell'evento che ha provocato la controversia             | 2 500.–                                                                                                                                               | Sono assicurate solo le controversie in relazione a immobili per uso proprio fino a un massimo di tre unità abitative o commerciali.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>13.14</b> Consulenza giuridica in tutte le altre controversie giuridiche                                               | Europa e stati limitrofi del Mediterraneo | Nessuno          | Data dell'evento in cui nasce il bisogno di una consultazione | 250.–                                                                                                                                                 | Sussiste il diritto a una consulenza per anno civile. Per ogni caso, il diritto sussiste una sola volta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 14. Consulenza giuridica

La consulenza giuridica secondo la cifra 13.14 viene accordata per tutti i casi di protezione giuridica non specificamente menzionati, come pure le controversie relative:

- a beni immobili abitati dalla persona assicurata con più di tre unità abitative o commerciali oppure a immobili non abitati dalla persona assicurata, nonché ad appartamenti di vacanza affittati per più di due mesi all'anno
- all'acquisto, alla vendita, alla costituzione in pegno e alla locazione di immobili e terreni, inclusi i contratti di multiproprietà (time-sharing), nonché allo scioglimento di proprietà comuni su tali beni
- alla qualità di organo, rappresentante legale o socio di persone giuridiche o società di persone
- al diritto fiscale e tributario, canonico, edilizio pubblico e della pianificazione del territorio, così come al diritto d'espropriazione
- alle procedure di esecuzione e fallimento sul patrimonio di una persona assicurata
- a titoli, affari finanziari e di investimento, fideiussioni nonché giochi e scommesse
- a velivoli, se per questi è richiesta una verifica ufficiale di idoneità
- al semplice incasso di crediti
- a controversie di diritto del lavoro di sportivi professionisti e allenatori
- a procedure amministrative (ad es. autorità scolastiche, servizi sociali)
- al diritto della famiglia, concubinato e successorio

## 15. Vittime di atti di violenza

### Prestazioni speciali

Per le vittime di atti di violenza, Coop Protezione Giuridica ha stipulato un'assicurazione infortuni speciale. Sono assicurate le persone che, secondo Coop Protezione Giuridica, hanno diritto alla protezione giuridica privata. Tali persone sono assicurate in caso di infortuni subiti a causa di un atto di violenza. L'assicurazione include le seguenti prestazioni. Su richiesta, Coop Protezione Giuridica consegna all'assicurato le condizioni di assicurazione dettagliate.

## Prestazioni assicurate

### a) Caso di morte

CHF 150 000.–

### b) Invalidità totale

CHF 300 000.– rispettivamente una rendita vitalizia per persone oltre i 65 anni, calcolata secondo una speciale tabella attuariale

### c) Spese di cura

importo illimitato per 5 anni

### d) Danni materiali

fino a CHF 5 000.– per caso per danni a cose che un assicurato portava su di sé o con sé, purché il danno sia in relazione con un evento assicurato